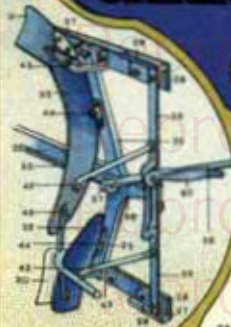


# CHARRUE MÉLOTTE ORIGINALE

A PIÈCES INTERCHANGEABLES

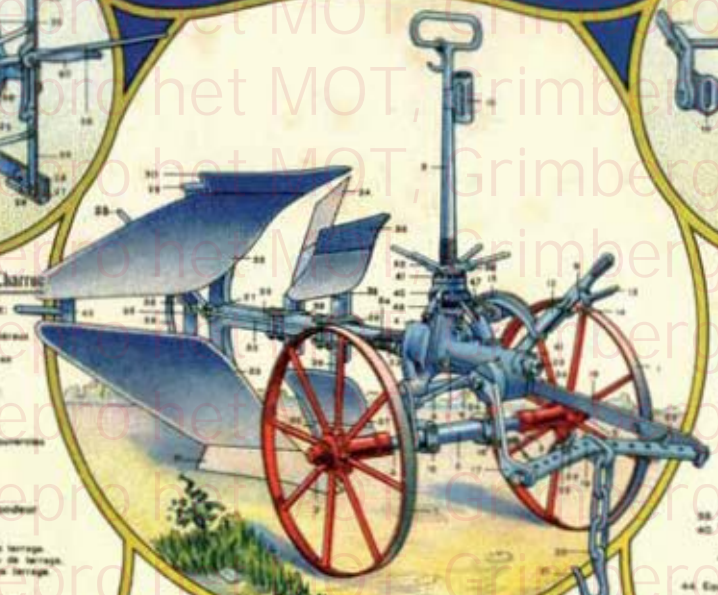
GEMBOUX (BELGIQUE)



VUE TRAVAIL



COUPE TRAVAIL



## Avant-train de la Charrue

### Organes de support

- 1 Roues
- 2 Chapeau antiprotecteur pour roues
- 3 Essieu articulable, en deux parties

### Corps d'avant-train

- 4 Selloie
- 5 Moteleur d'essieu
- 6 Pneu d'inclinaison
- 7 Châssis avec essieux de garnage
- 8 Tirant
- 9 Porte-guides
- 10 Porte-lévier

### Réglage de la profondeur de labour

- 11 Levier de serrage
- 12 Balle de verrou de serrage
- 13 Pignon de verrou de serrage
- 14 Tirant de verrou de serrage
- 15 Secteur carré

### Réglage de l'écartement des arêtes

- 16 Arête de fixation des demi-essieu dans la traction

### Régulateur de traction

- 17 Côté droit
- 18 Côté gauche
- 19 Travers de transmittaire
- 20 Châssis
- 21 Crochet de vitesses
- 22 Châssis
- 23 Brèche pour chaînette
- 24 Jeu réglant la position verticale du régulateur

### Corps de la charrue

#### Châssis

- 25 Aps ou bois
- 26 Bâche renforcée en caoutchouc
- 27 Sap
- 28 Plaque latérale du sap
- 29 Tendeur

## CORPS

### Organes de labour

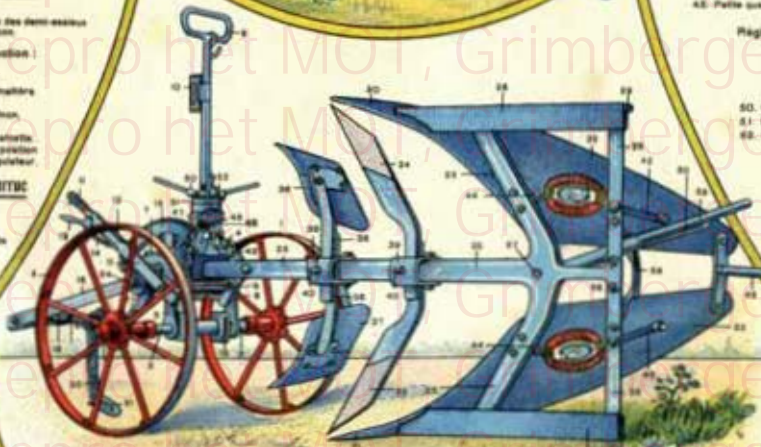
- 30 Soc versant à gauche
- 31 Soc versant à droite
- 32 Versoir versant à gauche
- 33 Versoir versant à droite
- 34 Coultre gauche
- 35 Coultre droit
- 36 Paire versoir à gauche
- 37 Paire versoir à droite
- 38 Top de versoir

### Pièces d'assemblage

- 39 Etrier des autres et peaux
- 40 Vis de pression à bout fermé
- 41 Bagne du bout de l'âge
- 42 Bouteille à deux extrémités
- 43 Attache
- 44 Espacer pour maintenir le versoir à l'âge
- 45 Paille guidé du bout des versoirs

### Réglage de l'inclinaison

- 46 Oreille
- 47 Bouteille
- 48 Bouteille réglable
- 49 Poutre latérale
- 50 Crillon de manœuvre
- 51 Bagne avec bras d'arrêt
- 52 Chaînette avec gouille
- 53 Verrou
- 54 Gâche du verrou
- 55 Tract de verrou
- 56 Pincement à deux extrémités
- 57 Bouton à saut
- 58 Queue de débranchement
- 59 Secteur de débranchement
- 60 Pignon de débranchement



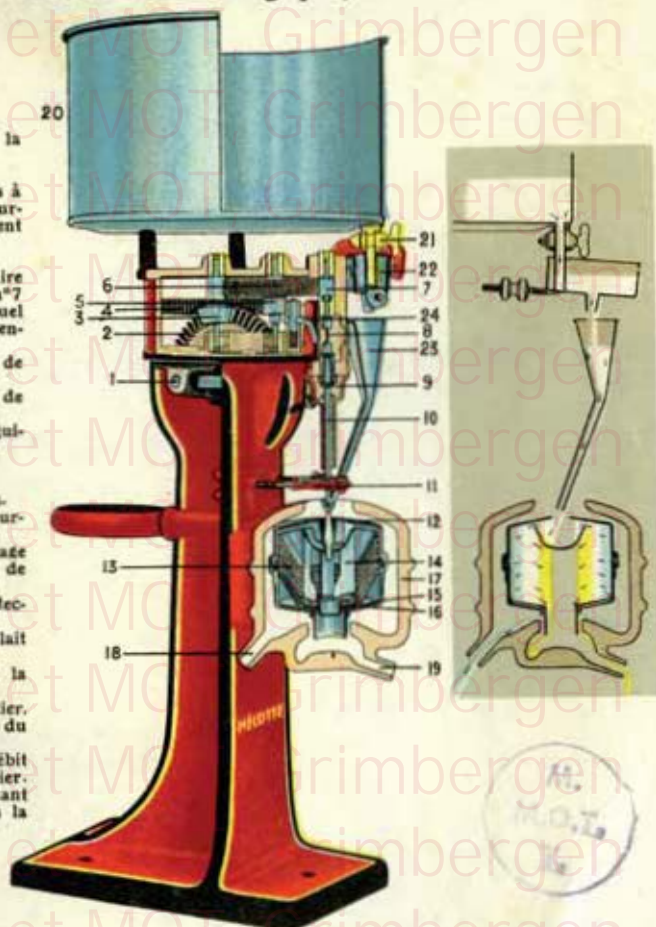
LA CHARRUE DOUBLE-BRABANT SYSTEME MELOTTE, QUI REALISA UN GRAND PROGRES, FUT INVENTEE PAR M. ALFRED MELOTTE EN 1861 DEPUIS LOUS, ELLE A ENCORE ETE CONSIDERABLEMENT PERFECTIOENNEE LES DESSINS CI-DESSUS REPRESENTENT LE DERNIER MODELE. BREVETE EN TOUS PAYS.

ALFRED MELOTTE, FABRICANT DE CHARRUES, GEMBOUX.

# Véritable Écrémeuse MÉLOTTE

fabriquée dans les usines de l'inventeur  
à Remicourt (Belgique)

1. Arbre actionné par la manivelle.
2. } Engrenages destinés à
3. } communiquer à la tur-
4. } bine un mouvement
5. } de rotation.
6. }
7. }
8. Ressort intermédiaire entre l'engrenage n°7 et l'arbre n°10 auquel la turbine est suspendue.
9. Projecteur de l'huile de graissage.
10. Arbre de suspension de la turbine.
11. Support des cordes guidant l'arbre n°10.
12. Turbine.
13. Cloisons coniques.
14. Cloisons hélicoïdales.
15. Double fond de la turbine.
16. Ouverture de réglage de la proportion de crème.
17. Enveloppe de protection de la turbine.
18. Tube de sortie du lait écrémé.
19. Tube de sortie de la crème.
20. Réservoir à lait entier.
21. Robinet d'admission du lait entier.
22. Appareil réglant le débit constant du lait entier.
23. Entonnoir conduisant le lait entier dans la turbine.
24. Frein d'arrêt.



L'écrémeuse centrifuge MÉLOTTE, à turbine librement suspendue, fut inventée par feu Jules Mélotte en 1883. Elle révolutionna l'industrie laitière. Sans cesse perfectionnée depuis lors, elle détient une avance considérable sur ses nombreuses imitations.

- - L'écrémeuse Mélotte réalise le plus haut degré d'écrémage - -

ALFRED MÉLOTTE, FABRICANT D'ÉCRÉMEUSES, REMICOURT